

North America: **Black Diamond Equipment, Ltd.**
2084 East 3900 South, Salt Lake City, UT 84124
801.278.5533 Email: mountain@bdel.com

Europe: **Black Diamond Equipment AG**
Christoph Merian Ring 7, 4153 Reinach, Switzerland
+41/61 564 33 33 Email: mountain@blackdiamond.eu

Asia: **Black Diamond Equipment Asia**
No. 3 Lianfeng Road, Zhuhai Free Trade Zone
Guangdong, P.R. China 519030
Email: info@bdel.com.cn

www.BlackDiamondEquipment.com

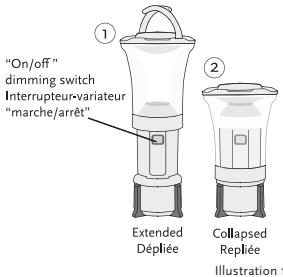
M10056_B

ENGLISH

INSTRUCTIONS FOR USE

ORBIT LANTERN

IMPORTANT: Follow all instructions carefully. Any modifications of this product will void the warranty. Misuse of the lantern may cause the user harm.



BATTERIES

The Orbit functions with either 4 AAA alkaline or lithium batteries or the Black Diamond NRG2 Rechargeable Battery Kit (sold separately).

To make rechargeable, purchase the NRG2 Rechargeable Battery Kit and follow instructions.

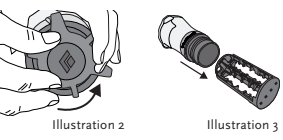
When using AAA batteries:

- Do not mix old and new batteries.
- Dispose of the used batteries properly.

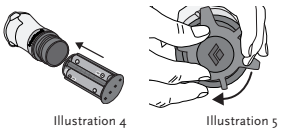
Battery life will vary depending upon:

- Battery source used.
- Brand and freshness of batteries.
- Ambient temperature.
- Brightness setting used.

INSERTING ALKALINE BATTERIES



BATTERY LIFE AUTONOMIE LEUCHTDAUER	LUMENS W/ FRESH BATTERIES LUMENS AVEC DES PILES NEUVES LUMEN MIT NEUEN BATTERIEN	LIGHT DIAMETER DIAMÈTRE LÉGER HELLER DURCHMESSER
HI 10 hours	45 lumens	4 m
LO 24 hours	3 lumens	
alkaline batteries/piles alcalines/Alkaline Batterien		
20° C		

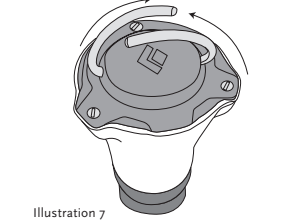
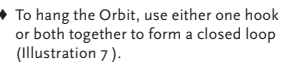
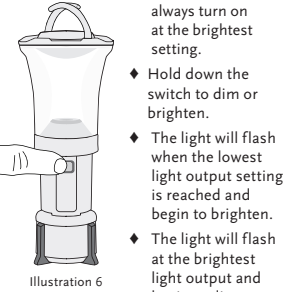


OPERATION

To turn the Orbit on (and off), depress the center orange switch (Illustration 6).

- The Orbit will always turn on at the brightest setting.
- Hold down the switch to dim or brighten.
- The light will flash when the lowest light output setting is reached and begin to brighten.
- The light will flash at the brightest light output and begin to dim.

To hang the Orbit, use either one hook or both together to form a closed loop (Illustration 7).



CLEANING

Ensure that the lantern is clean and dry before and after each use and before storage.

- DO NOT store the lantern wet.
- DO NOT heat.
- Use a damp cloth to clean the lantern. DO NOT submerge. Air dry.

CARE



TROUBLESHOOTING

If the Orbit does not work:

- Check that the batteries are oriented correctly and touching the contacts.
- Replace the batteries.
- Charge NRG2 Battery system.
- Check the contacts and connections for corrosion and clean if necessary.
- Work the switch several times.

No luck? Contact your local Black Diamond Dealer or the Black Diamond Warranty Department at the phone number provided.

SPARE PARTS

There are some replaceable parts for this lantern. Please contact bdmo@bdel.com for additional information.

The Black Diamond Orbit meets the requirements of the EMC (electromagnetic compatibility) Directive 89/336/EEC.

WARNINGS

- A responsible adult must supervise use by children under the age of 12.
- Always inspect your lantern for proper operation prior to using and, for critical situations, carry a second light and sufficient spare batteries.

Black Diamond Equipment is not responsible for the consequences, whether direct, indirect, or accidental, or for any other type of damage arising or resulting from the use of its products. You are responsible for your actions and activities and for any consequences that may result from them.

LIMITED WARRANTY

We warrant for one year from purchase date and only to the original retail buyer (Buyer) that our products (Products) are free from defects in material and workmanship. For lighting products, our warranty is for three years. If Buyer discovers a covered defect, Buyer should return the Product to the place of purchase. In the event that this is not possible, return the Product to us at the address provided. The Product will be repaired or replaced at our discretion. That is the extent of our liability under this Warranty and, upon expiration of the applicable warranty period, all such liability shall terminate. We reserve the right to require proof of purchase for all warranty claims.

Warranty Exclusions:

We do not warranty Products against normal wear and tear (such as ski edge

cuts and abrasions, outsole wear, etc.), unauthorized modifications or alterations, improper use, improper maintenance, accident, misuse, negligence, damage, or if the Product is used for a purpose for which it was not designed. This Warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Except for expressly stated in this Warranty, we shall not be liable for direct, indirect, incidental, or other types of damages arising out of, or resulting from the use of Product. This Warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose (some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above exclusions may not apply to you).

FRANÇAIS

NOTICE D'UTILISATION

LANTERNE ORBIT

IMPORTANT : Suivez attentivement l'intégralité de la notice. Une quelconque modification du présent produit entraîne l'annulation de la garantie. Un usage incorrect de la lanterne peut s'avérer nocif pour l'utilisateur.

PILES

L'Orbit fonctionne soit avec 4 piles lithium ou alcalines AAA soit avec le Kit "Black Diamond NRG2 Rechargeable Battery Kit" (vendu séparément).

Si vous optez pour le système rechargeable, il convient d'acquiescer le Kit "NRG2 Rechargeable Battery Kit" et de suivre les instructions.

Lorsque vous utilisez des piles AAA :

- Ne pas mélanger piles neuves et piles usagées.
- Jeter les piles usagées dans un conteneur approprié.

L'autonomie varie en fonction des facteurs suivants :

- La source d'alimentation utilisée.
- La marque et l'état d'usure des piles.
- La température ambiante.
- Le réglage d'intensité utilisé.

POUR INSÉRER LES PILES ALCALINES (Illustration 2, 3, 4 et 5)

FONCTIONNEMENT

Pour allumer ou éteindre l'Orbit, appuyer sur l'interrupteur orange situé au centre (Illustration 6).

- L'Orbit s'allume systématiquement sur le réglage d'intensité le plus fort.
- Maintenir l'interrupteur enfoncé pour diminuer ou augmenter l'intensité lumineuse.
- Lorsque le plus faible niveau d'intensité est atteint, la lumière clignote puis l'intensité se met à augmenter.

La lumière clignote lorsque le plus fort niveau d'intensité est atteint puis l'intensité se met à diminuer.

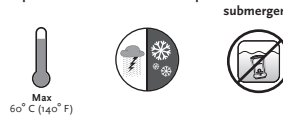
- Pour suspendre l'Orbit, utilisez soit un soit deux crochets selon que vous souhaitez obtenir une anse complète (Illustration 7).

NETTOYAGE

Assurez-vous que la lanterne est propre et sèche avant et après chaque période d'utilisation et de stockage.

- NE PAS stocker la lanterne si celle-ci est humide.
- NE PAS chauffer.
- Utiliser un chiffon humide pour nettoyer la lanterne. NE PAS submerger. Laisser sécher à l'air libre.

PRECAUTIONS D'UTILISATION



DYSFONCTIONNEMENT

Si votre lanterne Orbit ne fonctionne pas :

- Vérifiez si les piles sont correctement orientées et si elles touchent les contacts.
- Remplacez les piles.
- Chargez le système de pile NRG2.
- Repérez toute trace de corrosion sur les contacts et les connexions et nettoyez si nécessaire.
- Testez l'interrupteur à plusieurs reprises.

Rien n'y fait ? Contactez votre revendeur Black Diamond ou le Service de Garantie de Black Diamond au numéro indiqué.

PIÈCES DE RECHANGE

Certaines pièces de cette lanterne peuvent être remplacées. Veuillez contacter bdmo@bdel.com pour de plus amples informations.

La lanterne Orbit de Black Diamond répond aux exigences de la Directive CEM (compatibilité électromagnétique) 89/336/CEE.

AVERTISSEMENTS

- L'utilisation du présent produit par des enfants de moins de 12 ans doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Toujours inspecter votre lanterne avant utilisation pour vérifier son bon fonctionnement et penser à emporter une lampe de rechange ainsi qu'un nombre suffisant de piles de rechange afin de pouvoir faire face aux imprévus.

Black Diamond Equipment décline toute responsabilité quant aux conséquences directes, indirectes ou accidentelles, ou quant à tout autre type de dommage découlant ou résultant de l'utilisation de ses produits. Vous êtes responsable de vos actes et de vos activités ainsi que de toutes conséquences pouvant en résulter.

LIMITES DE GARANTIE

Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à l'acheteur d'origine (Acheteur) que nos produits (Produits) sont exempts de défauts de matériau et de fabrication. Pour les lampes frontales, notre garantie est de trois ans. Dans le cas où l'acheteur découvrirait un vice caché, l'acheteur devra renvoyer le Produit à l'adresse d'achat. Si cela n'est pas possible, rendez-vous le Produit à l'adresse indiquée. Ce Produit sera réparé ou échangé gratuitement. L'étendue de notre responsabilité se limite à la présente Garantie et prend fin au terme de la période de garantie applicable. Nous nous réservons le droit d'exiger une preuve d'achat pour toutes les demandes d'application de la Garantie.

Exclusions de garantie :

Sont exclus de cette Garantie l'usure normale du Produit (rayure et abrasion des carres, usure des semelles, etc.), les modifications ou les transformations non autorisées, l'utilisation incorrecte, l'entretien inadéquat, les accidents, l'emploi abusif, la négligence, les dommages, ou l'utilisation du Produit à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu. La présente Garantie vous confère des droits spécifiques et ne fait pas obstacle à l'application de la garantie légale prévue par le Code Civil. À l'exception des clauses expressément décrites dans la présente Garantie, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages directs, indirects, accessoires, ou autres types de dommages découlant ou résultant de l'utilisation du Produit. La présente Garantie exclut toute autre garantie, explicite ou implicite, notamment, mais non limitativement, toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier (certains États/juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs ni la restriction de garantie implicite. Par conséquent, les exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner).

DEUTSCH

GEBRAUCHSANLEITUNG

ORBIT-LATERNE

WICHTIG: Halten Sie sich genau an die folgenden Anweisungen. Jegliche Modifikationen an diesem Produkt setzen die Garantie ausser Kraft. Ein Missbrauch der Laterne kann zu einer Beschädigung der Laterne oder zu Verletzungen führen.

BATTERIEN

Die Orbit wird entweder mit 4 AAA-Alkali- oder Lithiumbatterien bzw. dem Black Diamond NRG2 Rechargeable Battery Kit (aufladbares Batterien Set – separat erhältlich) betrieben.

Befolgen Sie die folgenden Instruktionen:

Bei der Verwendung von AAA-Batterien beachten Sie:

- Mischen Sie nicht alte und neue Batterien.

- Entsorgen Sie die verbrauchten Batterien nicht mit dem Restmüll.

Die Batteriebensdauer hängt von folgenden Faktoren ab:

- Batterietyp.
- Hersteller und Alter der Batterien.
- Umgebungstemperatur.
- Helligkeitseinstellungen.

EINLEGEN VON ALKALIBATTERIEN

(Abbildung 2, 3, 4 und 5)

BETRIEB

Drücken Sie den mittleren orangefarbenen Schalter um die Orbit ein- und auszuschalten (Abbildung 6).

- Die Orbit wird stets mit der hellsten Lichtstärke eingeschaltet.
- Halten Sie den Schalter gedrückt, um die Helligkeit zu dimmen oder zu erhöhen.
- Das Licht blinkt auf, wenn die niedrigste Helligkeitsstufe erreicht ist und wird dann wieder heller.
- Das Licht blinkt ebenfalls auf, wenn die höchste Helligkeitsstufe erreicht ist und wird dann wieder schwächer.
- Sie können die Orbit mit einem oder mit beiden oben am Deckel integrierten Haken aufhängen. (Abbildung 7)

REINIGUNG

Stellen Sie vor der Aufbewahrung sicher, dass die Laterne sauber und trocken ist.

- Bewahren Sie die Laterne NICHT in feuchtem Zustand auf.
- Erwärmen Sie die Laterne NICHT zum Trocknen.
- Reinigen Sie die Laterne mit einem feuchtem weichen Tuch. NICHT in Wasser eintauchen. Lassen Sie die Laterne an der Luft trocknen.

PFLEGE



FEHLERBEHEBUNG

Wenn die Orbit nicht funktioniert:

- Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig herum eingelegt sind und sich die Kontakte berühren.
- Tauschen Sie die Batterien aus.
- Laden Sie die NRG2-Akkubatterie neu auf.
- Überprüfen Sie die Kontakte auf Korrosion und säubern Sie sie gegebenenfalls.
- Betätigen Sie mehrmals den Schalter.
- Sollte die Orbit-Laterne dennoch nicht funktionstüchtig sein, wenden Sie sich unter der angegebenen Telefonnummer an Ihren Black Diamond-Händler vor Ort oder an das Black Diamond Warranty Department.

ERSATZTEILE

Für diese Laterne sind eine Reihe von Ersatzteilen erhältlich. Bitte wenden Sie sich an climb@blackdiamond.eu, um weitere Informationen zu erhalten.

Die Black Diamond Orbit erfüllt die elektromagnetischen Kompatibilitätsanforderungen der 89/336/EEC-Richtlinie.

WARNHINWEISE

Eine berechnete volljährige Person muss die Verwendung des Produkts durch Kinder unter 12 Jahren beaufsichtigen.

Überprüfen Sie stets vor dem Gebrauch, ob die Laterne richtig funktioniert, und tragen Sie für Notfälle immer eine Ersatzbeleuchtung und ausreichend Ersatzbatterien mit sich.

Black Diamond Equipment übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden und Folgeschäden, die aus oder aufgrund der Verwendung seiner Produkte entstehen. Sie sind für Ihre Unternehmungen und Entscheidungen sowie für alle daraus resultierenden Konsequenzen selbst verantwortlich.

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

Wir gewährleisten dem ursprünglichen Käufer, der das Produkt aus dem Einzelhandel erworben hat (Käufer) für ein Jahr ab Kaufdatum, dass unsere Produkte (Produkte) frei von Defekten an Material und Ausführungsqualität sind. Die Garantie für unsere Stirnlampen beträgt drei Jahre ab Kaufdatum. Entdeckt der Käufer einen Defekt, sollte der Käufer das Produkt unverzüglich an das Geschäft, in dem es erworben wurde, zurückgeben und keinesfalls weiterverwenden. Sollte dies nicht möglich sein, sollte der Käufer das Produkt unverzüglich an die angegebene Adresse schicken. Das Produkt wird nach unserem Ermessen entweder repariert oder ersetzt. Dies ist der gemäss dieser Garantie gültige Haftungsumfang. Nach Ablauf der gültigen Garantiefrist wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Wir behalten uns das Recht vor, für alle Gewährleistungsansprüche einen Kaufnachweis anzufordern.

Gewährleistungsausschluss:

Wir bieten keine Garantie gegen normale Abnutzung und Verschleiss unserer Produkte (z. B. jegliche Abnutzung von Skikanten, Schuhsohlen usw.). Bei unerlaubten Veränderungen, unsachgemässer Verwendung und Wartung sowie bei Unfällen, Missbrauch, Vernachlässigung, Beschädigung oder wenn das Produkt zu einem Zweck verwendet wird, für den es nicht entwickelt wurde, ist jegliche Haftung ausgeschlossen. Gemäss dieser Gewährleistung haben Sie bestimmte Rechte, die je nach Land, Staat oder Provinz variieren können. Über die in dieser Gewährleistung ausdrücklich aufgeführte Haftung hinaus übernehmen wir keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden und Folgeschäden, die aus oder aufgrund der Verwendung unserer Produkte entstehen. Diese Gewährleistung gilt anstelle aller

